

Горячева А.А., Филин А.А., Сертаков И.А., Чупандина Е.Е.
**ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ПАТОЛОГИЧЕСКОЙ АНАТОМИИ У ГРУПП
ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ**

ФГБОУ ВО «Воронежский государственный медицинский университет
им. Н.Н. Бурденко» Минздрава России, г. Воронеж, Российская Федерация

***Аннотация.** Преподавание патологической анатомии иностранным студентам сопряжено с рядом трудностей, которые можно разделить на языковые, методические, культурные и организационные.*

***Ключевые слова:** патологическая анатомия, преподавание, иностранные студенты.*

Goryacheva A.A., Filin A.A., Sertakov I.A., Chupandina E.E.
**PROBLEMS OF TEACHING PATHOLOGICAL ANATOMY
TO GROUPS OF FOREIGN STUDENTS.**

***Abstract.** Teaching pathological anatomy to foreign students is associated with a number of difficulties, which can be divided into linguistic, methodological, cultural, and organizational.*

***Keywords:** pathological anatomy, teaching, foreign students.*

Аннотация. В связи с ростом количества иностранных групп студентов медицинского университета становятся все более актуальны вопросы специфики преподавания морфологических дисциплин, в том числе патологической анатомии.

Целью является обсуждение текущих проблем взаимодействия преподавателя и студентов из разных языковых регионов и рассмотрение вариантов их решения.

Преподавание патологической анатомии иностранным студентам сопряжено с рядом трудностей, которые можно разделить на языковые, методические, культурные и организационных [1,2].

1. Языковой барьер

Специфическая терминология: Патологическая анатомия изобилует сложными латинскими и греческими терминами (например, "аденокарцинома", "тромбоэмболия"), которые трудно воспринимать студентам, не владеющим языком обучения в достаточной мере. Т.е. помимо международного иностранного языка студенты должны в должной степени владеть языками терминологии.

Акцент и произношение: даже если студенты понимают письменный текст, быстрая речь преподавателя или нечеткое произношение могут затруднять восприятие.

Аналогичные трудности имеются и в понимании преподавателем студентов с учетом того, что группы набраны из разных языковых регионов. Даже в одной группе могут быть различные варианты произношения.

Недостаток учебных материалов на родном языке студентов или адаптированных под их уровень владения языком. Большое количество

учебной литературы дано на научном английском или русском языках, требующих хорошего уровня их понимания.

2. Методические сложности

Разница в образовательных системах: у иностранных студентов может быть иной уровень подготовки по базовым школьным дисциплинам (биология, анатомия). Что также может представлять различные трудности для лиц из разных регионов.

Непонимание клинического контекста: патологическая анатомия тесно связана с клиникой. Описание патологических изменений требует развитого клинического мышления, которое довольно сложно сформировать у иностранных студентов в том числе в связи с отсутствием возможности прохождения практики в стационарах и поликлиниках[3].

Различия в эпидемиологии заболеваний: например, тропические болезни (малярия, шистосомоз) могут быть незнакомы студентам из других регионов, и наоборот.

4. Организационные проблемы

Нехватка адаптированных учебных программ.

Отсутствие дополнительных занятий для студентов с языковыми трудностями.

Ограниченный доступ к цифровым ресурсам (например, из-за санкций или блокировок).

Возможные варианты решений:

Использовать визуальные материалы (схемы, таблицы, атласы) и интерактивные методы (разбор клинических случаев, цифровые патологические атласы). Демонстрировать аналогии и сравнения с известными студентам заболеваниями. Адаптировать примеры под регион происхождения студентов.

Вводить глоссарии терминов с переводом, новый материал давать постепенно с повторением сложных слов.

Говорить медленнее, четко артикулируя ключевые термины.

Разработать англоязычные (или иноязычные) курсы, материалы, пособия.

Использовать открытые образовательные платформы (например, PathPresenter, PathologyOutlines).

Организовать дополнительные консультации.

Вывод. Для успешного преподавания патологической анатомии иностранным студентам необходим интегративный подход: сочетание языковой поддержки, наглядных материалов, клинических примеров и учета культурных особенностей.

Важно использовать интерактивные и цифровые технологии, чтобы компенсировать возможные пробелы в подготовке.

Литература

1. Коган, Е.А. Основы патологической анатомии : учеб.-метод. пособие / Е. А. Коган, С. А. Луговская, Г. А. Франк. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2023.
2. Пальцев, М.А. Патологическая анатомия : учеб. пособие / М. А. Пальцев, Н. М. Аничков. – М.: Медицина, 2021.
3. Zhou, X., Chen, Y. Teaching Pathology to International Medical Students – Springer, 2020. Преподавание патологии студентам-иностранцам